

0332 - 0332-1



0322 - 0322-1

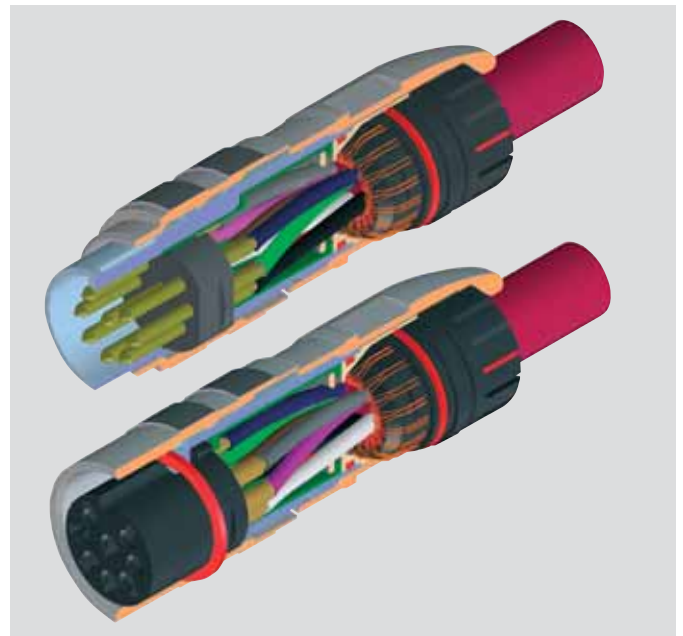


geschirmte Typen
 shielded versions
 versions blindées

- Teile 1–3 auffädeln
- Schirmung auffächern und kürzen
- Leiter anlöten
- Schirmung über Teil 3 stülpen und Teil 4 aufdrücken
- Teile 4 und 6 in Teil 5 einhängen
- Teil 5 zuklappen und in Teil 7 schieben
- Steckverbinder (Teil 1–7) mit Montageschlüssel verschrauben
- Teil 8 aufstecken (nur bei Kupplung)

- thread parts 1–3
- disengage and shorten shielding
- solder conductors
- turn shielding over part 3 and press on part 4
- set parts 4 and 6 into part 5
- close part 5 and insert into part 7
- screw down connector (parts 1–7) with wrench
- insert part 8 (sockets only)

- enfiler les pièces 1–3
- défaire et raccourcir le blindage
- souder les conducteurs
- retourner le blindage couvrant la pièce 3 et emboîter la pièce 4 par pression
- placer les pièces 4 et 6 dans la pièce 5
- fermer la pièce 5 et l'insérer dans la pièce 7
- visser le connecteur (pièces 1–7) avec la clé de montage
- insérer la pièce 8 (exclusivement pour les connecteurs femelles)



Der Schirmring 0382

kann mit frontseitig montierten Einbausteckverbindern optional eingesetzt werden. Er wird über ein Lötauge gerendet.

The **shielding ring 0382** can be installed optionally with front-mounted receptacles. A solder eyelet permits grounding.

La **bague de blindage 0382** peut être installée avec des embases montées de front. Une cosse à souder permet la mise à la terre.

